

REGULATION (EEC) No 3582/73 OF THE COUNCIL

of 28 December 1973

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ concerning the conditions of Accession and the adjustments to the Treaties, and in particular Article 6 (6) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the countries of the Sahel and Ethiopia have made known their requirements as regards skimmed-milk powder;

Whereas it will not be possible to dispose, on normal terms during the 1973/74 milk year, of the quantities of skimmed-milk powder held by intervention agencies; whereas 14 000 metric tons of this product can be granted as food aid;

Whereas to enable effective and as efficient as possible use to be made of the aid, provision should be made for the financing of the cost of transportation to the distribution points and, if necessary, the cost of supplying the vitamins to be added to the milk;

Whereas the transportation of skimmed-milk powder, resort should normally be made to the tendering procedure, by competition amongst interested undertakings established in the Community; whereas, however, for the sake of flexibility and speed it might be desirable, in exceptional cases, to resort to a procedure of mutual agreement,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1973.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

14 000 metric tons of skimmed-milk powder shall be put at the disposal of the countries listed below and allocated as follows:

Upper Volta	2 600 metric tons
Mali	2 900 metric tons
Mauritania	2 000 metric tons
Niger	3 200 metric tons
Chad	800 metric tons
Ethiopia	2 500 metric tons

Article 2

To meet the objectives mentioned in Article 1, the labelling, the transport of the skimmed-milk powder to distribution points and, where applicable, the supply of the vitamins to be added to the milk shall be financed by the Community.

Article 3

Transportation up to the cif stage shall normally be covered by a tendering procedure; however, in exceptional cases, resort can be made to a procedure of mutual agreement.

Article 4

Transportation from the cif stage to the distribution points shall normally be covered by a tendering procedure, or, if necessary, by recourse to a procedure of mutual agreement.

Exceptionally, the cost of this transportation stage shall be wholly or partially paid to the recipient countries, in the form of a cash contribution, if provided for in the supply agreement.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council
The President
Ove GULDBERG

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.